

HOLY SEE PRESS OFFICE  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE  
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS

# BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0606

Mercoledì 30.11.2005

## FIRMA DI ACCORDO TRA LA SANTA SEDE E LA CITTÀ LIBERA E ANSEATICA DI AMBURGO

### FIRMA DI ACCORDO TRA LA SANTA SEDE E LA CITTÀ LIBERA E ANSEATICA DI AMBURGO

Alle ore 12,30 di martedì, 29 novembre 2005, nel Palazzo Comunale di Amburgo (Repubblica Federale di Germania) è stato firmato un Accordo fra la Santa Sede e la Città Libera e Anseatica di Amburgo, che regola i rapporti fra la Chiesa cattolica e detta Città-Land.

Per la Santa Sede ha firmato, come Plenipotenziario, S.E. Monsignor Erwin Josef Ender, Arcivescovo titolare di Germania di Numidia, Nunzio Apostolico in Germania.

Per il Land Amburgo, S.E. il Primo Borgomastro, Signor Ole von Beust, Presidente del Senato.

Presenti alla cerimonia erano anche:

*per parte ecclesiastica*, S.E. Monsignor Werner Thissen, Arcivescovo di Amburgo; S.E. Monsignor Norbert Werbs, Vescovo Ausiliare di Amburgo; S.E. Monsignor Hans-Jochen Jaschke, Vescovo Ausiliare di Amburgo; il Canonico Franz-Peter Spiza, Vicario Generale dell'Arcidiocesi di Amburgo; il Diacono Peter Laschinski, Direttore dell'Ufficio Cattolico di Amburgo; il Signor Matthias Crone, Direttore dell'Ufficio Arcivescovile di Schwerin; il Signor Eckehardt Doppke, dell'Ufficio Cattolico dello Schleswig-Holstein; il Signor Karl-Heinz Schmiemann, Consulente legale dell'Arcidiocesi di Amburgo; Monsignore Marek Zalewski, Consigliere di Nunziatura; Monsignore Stephan Stocker, Segretario di Nunziatura;

*per parte statale*, il Secondo Borgomastro, Signora Birgit Schnieber-Jastram, Senatore, Presidente dell'Ufficio per le Questioni Sociali e per la Famiglia; il Consigliere di Stato, Signor Reinhard Stuth, Incaricato del Senato presso il Governo Federale e l'Unione Europea e per gli Affari Esteri; il Consigliere di Stato, Signor Dottor Volkmar Schön, Capo della Cancelleria del Senato; il Direttore di Governo, Signor Dottor Klaus David, della Cancelleria del Senato; la Signora Cornelia Schroeder-Piller, Capo del Protocollo; il Signor Lutz Mohaupt, Capo dell'Ufficio Stampa.

Il presente Accordo, che consiste in 23 articoli e in un Protocollo Finale, regola la situazione giuridica della Chiesa cattolica nella Città Libera e Anseatica di Amburgo. Fra l'altro, stabilisce norme circa il riconoscimento

statale delle scuole in gestione ecclesiastica, l'insegnamento della religione cattolica nelle scuole pubbliche, l'attività della Chiesa nei campi pastorale e socio-sanitario-caritativo, l'imposta ecclesiastica, e la cura degli edifici ecclesiastici soggetti a tutela monumentale. In sintesi, viene riconosciuto il ruolo della Chiesa cattolica nella società della Città Libera e Anseatica di Amburgo.

[01544-01.01]

[B0606-XX.01]

---